



A cura di

Ideazione e direzione
Diego Cucinelli
 Info e contatti
 corsi@italiagiappone.it

CONCORSO “IL MIO GIAPPONE”

L'IMMAGINE DEL GIAPPONE ATTRAVERSO
 GLI OCCHI DEI RAGAZZI ITALIANI

Numero di registrazione: 156324bb3c13437fa112c15f8ee47aff

Titolo: La mia speranza

Svolgimento (max 4400 battute):

Sento fin da questa terra lontana l'aroma dei fiori di ciliegio, riesco a percepire la freschezza dei sorrisi e l'anima della terra che pulsa tanto forte da rendere vano ogni altro suono. Sembra avvolto dal sogno il monte Fuji che si erge maestoso e attrae gli sguardi persi degli stranieri che, come fossero naufraghi in mezzo all'oceano, sono alla ricerca di una luce di speranza. Il canto del vento trasporta l'eco di antiche battaglie e, soavi note di profonda gioia danzano con lacrime d'intenso dolore. Non ci sono parole per esprimere l'amara tristezza che si è riversata sulla terra baciata dal sole. Ogni lacrima la nutrirà e la renderà fertile, così che possa rinascere ancora più forte e prospera. Ogni uomo, donna e bambino saprà portare avanti la propria vita e ricostruire pian piano un futuro luminoso anche se nel profondo del cuore serberà una nota di dolore.

Immerso in una vasca di squali famelici e assetati di sangue, si è fatto strada, imponente, e si è affermato con le sue sole forze riuscendo a innalzarsi fino alle stelle. Il mondo intero si è fermato ed ha pianto con lui quando ha dovuto pagare il prezzo del progresso e il cuore di milioni di persone è stato squarciato dalla crudele forza del mare che ha seminato distruzione, ma ciò che è stato distrutto si può ricostruire, ciò che è stato spezzato si può riparare, ciò che si è perso può essere ritrovato: il mio Giappone lo sa da sempre.

Ogni giorno mi fermo a guardare l'orizzonte in cerca di una terra, sogno un luogo ameno, silenzioso e soave. Intriso nel sogno, il Giappone con parole delicate riesce a saziare l'anima assetata di mille e mille esseri senza dimora che vivono solo per sospirare.

Sogno e realtà si fondono in delicati nodi di speranza e il profumo della vita non fa che traboccare dalla tenue immagine dai colori delicati di teneri germogli.

Nella tranquillità della sera immagino il sorriso degli amanti lungo un sentiero coronato dai ciliegi in fiore e mentre il mio respiro diventa intenso e fresco, sento il battito del mio cuore in festa.

“Giappone” non è una semplice parola, è un mondo di tradizioni, di sospiri, musiche e

tenerezze, è l'emblema del rispetto e della verità, la gioia del risveglio, il battito della vita. È il profumo del vento, la bellezza del tramonto rosato e di una notte piena di stelle. È la leggera intensità, lo stupore di un haiku.

Per noi uomini che condividiamo lo stesso cielo, la stessa aria, gli stessi sorrisi, niente è vita più del dolce fruscio del vento narratore di leggende lontane.

Mi sento piccola e smarrita di fronte alla sua maestosa bellezza, alle gesta dei suoi padri, alla forza del suo popolo. Il mio cuore di bambina non può che amare il respiro del suo essere così semplice, forte e denso di sentimento.

Mentre leggere gocce di pioggia scivolano come lacrime dal cielo e il loro lieve scoppiettio s'infrange al suolo mi chiedo come dal firmamento sia scesa una rabbia tanto feroce da annichilire in pochi secondi la vita, i sogni di tanti innocenti.

Cenere e polvere ricoprono una terra intrisa di lacrime che con un sorriso pieno d'amore si risveglia ogni giorno regalando al mondo il suo respiro, un soffio di vita e speranza.

Un orizzonte luminoso si sta aprendo di fronte ai miei occhi, l'alba con i suoi colori delicati infrange il buio di una notte senza luna e diffonde nell'aria la sua freschezza. Questa immagine si stampa nel mio cuore, un marchio a fuoco segno di rinascita, di un nuovo inizio che va in scena ogni mattina squarciando le tenebre della paura. Il Giappone vive, pulsa, si nutre del calore del vento e della fresca pioggia, riposa su un giaciglio di fiori cullato dalla voce del passato.

私の希望

遠い私の国まで桜の花の香りが漂い、新鮮な微笑みと他の音を無用にしてしまうほど強く鼓動する大地の魂を感じる。大洋を漂流する遭難者のように希望の光を求めている外国人の魂の抜けた眼差しを引き付けて、堂々とそびえる富士山は夢に包まれているようだ。風の歌は太古の戦の響きを伝え、至福の優美な音調が痛烈な苦悩の涙に混じり合って舞う。太陽に恵まれた地に流れ込んだ悲哀を表現できる言葉はない。しかし一滴一滴の涙はこの地を肥やし、より強くより豊かに生まれ変わるであろう。一人一人の男、女、子供は自分の人生を歩み続け、心の底には悲しみの断片を保ちながらも、徐々に明るい将来を築き上げることができるであろう。

血に飢えたサメの水槽に入れられながらも、堂々と自らの道を開き、自分の力だけを頼りながら天まで延びた。発展の対価を払わざるを得なかった時、全世界が息を止め、涙を共に流した。破滅をまき散らした海の残酷な力は数億人の人々の心を切り裂いた。しかし破滅したものは再建できる、折れたものは直せる、なくしたものは見つけれられる。私の日本は昔からそれを知っている。

毎日一つの地を求めて地平線を望み、心地の良い静かで優美な場所を夢見る。夢に浸された日本は、溜息をつくことだけが生きる目的である数千の流浪の人々の飢えた心を優しい言葉で満たす。

繊細な希望の結びに夢と現実が溶け合い、柔らかな新芽の淡い色彩から命の香りが溢れ出す。

夜の静けさの中、満開の桜が並ぶ小道を歩く恋人達の微笑みを想像すると、私の息は深まり、新鮮になり、喜びに満ちた心の鼓動を感じとる。

「日本」はただ単に一つの言葉ではない。伝統と溜息と音楽と愛情の世界、尊敬と真実の象徴、覚醒の喜び、命の鼓動である。風の薫り、淡い桃色の夕焼けの美、星満ちる夜空である。俳句の濃密な軽やかさと驚きである。

同じ空、同じ空気、同じ微笑みを共有する我々人間にとっては、遠地からの言い伝えを語る風の愛しいささやきこそが命そのものである。

その壮大な美と先祖の偉業と人々の力に向かい合うと、私は小さくなり途方にくれる。私の少女の心はこの素直で力強く、感情に満ちた存在の呼吸を愛せざるを得ない。

涙のように軽い雨粒が空から滴る。地面に軽やかに弾く音を聞きながら、なぜ数秒の間に多くの無実の人々の命と夢を破壊する残忍な怒りが天から舞い降りたかを自分に問う。

灰と塵が涙に浸された地を覆うが、その地が愛に満ちた笑みで毎日目覚め、命と希望の息を世界に贈る。

私の目の前に明るい地平線が広がり、夜明けの繊細な色彩は月のない夜の暗闇を砕き、朝の空気に清涼を吹き込む。この風景が私の心に刻印され、復活の印、恐れを裂く毎朝の新しい出発の焼印になる。日本は生き、脈打ち、風の温かみと涼しい雨を吸い、過去の声に揺られて花の寝床で眠りにつく。